

Університет Короля Данила

**Кафедра богослов'я та суспільствознавчих дисциплін
імені Академіка УАН Івана Луцького**

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ГРЕЦЬКА МОВА

ОБОВ'ЯЗКОВА ДИСЦИПЛІНА

**Освітньо-професійні програми першого рівня вищої освіти
за спеціальністю 041 «Богослов'я»**

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри богослов'я та суспільствознавчих дисциплін імені Академіка УАН Івана Луцького гуманітарного факультету університету 30 серпня 2018 року (протокол №1)

Завідувач кафедри
кандидат філософських наук,
ліценціат теології
_____ О.І. Савчук
30.серпня 2018 р.

ВСТУП

Мета навчальної дисципліни «Грецька мова» полягає в отриманні студентами базових знань з старогрецької мови, виробленні необхідних навичків для читання Святого письма в оригіналі, перекладу зі словником фахових текстів зі спеціальності грецькою мовою і переказу їх змісту рідною мовою.

Завдання: вивчення граматичного матеріалу передбаченого програмою, оволодіння наступними видами мовленнєвої діяльності: читання й елементарного письма, вивчення загальноживаної лексики в межах програми; набуття навичок практичного володіння грецькою мовою, зумовленої професійними потребами; одержування новітньої фахової інформації через іноземні джерела; користування писемним мовленням у межах фахової тематики; переклад з грецької мови на українську текстів релігійного характеру; реферування та анотування старогрецьких текстів українською мовою.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студенти повинні:

знати: граматичний матеріал, передбачений програмою; правила читання і вимови; професійно-побутову лексику у межах програми.

вміти: перекладати усно і письмово з старогрецької на українську на основі вивченого лексико-граматичного матеріалу; розуміти, робити усне або письмове монологічне повідомлення, вести бесіду на побутову тематику в межах вивчення тем; усно та письмово переказати зміст прочитаного, правильно орфографічно писати тощо.

Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, ступінь вищої освіти	Характеристика навчального курсу	
Кількість кредитів – 4	Галузь знань 04 Богослов'я	Денна форма навчання	Заочна форма навчання
Модулів – 3		Нормативна	
Змістових модулів – 2		Рік підготовки	
Загальна кількість годин – 120	Спеціальність: 041 Богослов'я	1-й	1-й
		Семестр	
		1-й	1-й
		Лекції	
		-	-
		Практичні	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 1	<u>Ступінь вищої освіти:</u> бакалавр	72	10
		Самостійна і робота	
		48	110
		Вид контролю: залік	

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання – 40:60

для заочної форми навчання – 10:90

Критерії оцінювання результатів навчання

Поточне оцінювання студентів на семінарських заняттях здійснюється за чотирибальною шкалою, де «2» - незадовільно, «3» - задовільно, «4» - добре, «5» - відмінно

Підсумковий контроль у вигляді екзамену проводиться у тестовій формі і оцінюється відповідно до шкали оцінювання знань студентів за ЄКТС в балах

Шкала в балах	Національна шкала	Шкала ЄКТС
90-100	5 «відмінно»	A
80-89	4 «дуже добре»	B
65-79	4 «добре»	C
55-64	3 «задовільно»	D
50-54	3 «достатньо»	E
35-49	2 «незадовільно»	FX
1-34	2 «неприйнятно»	F

Методи навчання та засоби діагностики результатів навчання

У процесі викладання навчальної дисципліни для активізації навчально-пізнавальної діяльності студентів передбачене застосування як активних, так і інтерактивних навчальних технологій серед яких: робота в малих групах, різноманітні види бесід, діалог зі студентами, презентації, репродуктивні і проблемно-пошукові методи, дискусії, ігрові методи, кейс-метод, метод «мозкового штурму».

Діагностика (моніторинг і перевірка) здійснюється шляхом вибіркового усного і письмового опитування, бліц-опитування, а також виконання студентами:

- 1) Тестових завдань;
- 2) Перекладів текстів з грецької мови на українську;
- 3) Перекладів речень з української мови на грецьку;
- 4) Виконання індивідуальних завдань.

Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1

Тема 1. АЛФАВІТ. ПРАВИЛА ВИМОВИ

Ознайомлення з грецьким алфавітом. Еразмова та Рейхлінова вимови. Приголосні звуки. Голосні звуки. Придих. Довгота і короткість складів. Наголос. Проклітики. Енклітики. Кінцеві звуки слова.

Тема 2. ДІЄСЛОВО

Граматичні категорії дієслова. Основи дієслова. Словникова форма дієслова. Дієвідміна. Особові закінчення дієслова Наголос у дієслівних формах. Теперішній час активного стану.

Тема 3. ПРИКМЕТНИК

Словникова форма прикметника. Прикметники першої та другої відмін. Особливості прикметників другої відміни.

Тема 4. ЗАЙМЕННИК

Особові займенники. Присвійні займенники. Взаємний займенник. Зворотні займенники. Вказівні займенники. Відносні займенники. Питальні займенники. Неозначені займенники.

Тема 5. ДІЄСЛОВО (ПРОДОВЖЕННЯ)

Медіальний стан. Пасивний стан. Теперішній час медіального і пасивного станів. Активна та пасивна конструкція речення. Минулий час недоконаного виду. Авґмент. Складовий авґмент. Минулий час недоконаного виду медальної і пасивного станів. Майбутній час дієслова. Дієприкметник.

Тема 6. ПРИЙМЕННИК

Прийменники та їх значення, префікси та їх значення. Особливості вживання прийменників і префікси у грецькій мові.

Тема 7. ІМЕННИКИ ТА ПРИКМЕТНИКИ ТРЕТЬОЇ ВІДМІНИ

Типи основ третьої відміни. Наголос у третій відміні. Іменники з основами на сонанти. Прикметники з основами на сонанти. Іменники та прикметники з основами на губні та задньоязикові. Іменники з основами на передньоязикові. Іменники середнього роду.

Тема 8. ЧИСЛІВНИК

Кількісні числівники. Порядкові числівники.

Тема 9. ПРИКМЕТНИК. ПРИСЛІВНИК. СТУПЕНІ ПОРІВНЯННЯ

Способи утворення ступенів порівняння прикметників і прислівників. Суфіксальний спосіб утворення ступенів порівняння прикметників і прислівників. Суплетивні ступені порівняння. Прислівники, утворені від прикметників.

Тема 10. КОНТРАГОВАНІ ДІЄСЛОВА

Значення контрагованих дієслів. Поділ дієслів на класи. Майбутній час перший активного стану дієслів з основами на сонанти. Аорист перший активного та медіального станів дієслів з основами на сонанти. Аорист перший дійсного способу пасивного стану. Аорист перший пасивний умовного, бажального наказового способів. Сильні часи Аорист другий активного, медіального та пасивного станів. Редуплікація. Перфект. Давноминулий час.

Тема 11. НЕПРАВИЛЬНІ ДІЄСЛОВА ПЕРШОЇ ДІЄВІДМІНИ

Дієслова п'ятого класу. Дієслова шостого класу. Дієслова сьомого класу. Дієслова восьмого класу.

Тема 12. ДІЄСЛОВА ДРУГОЇ ДІЄВІДМІНИ

Презент та імперфект. Перфект та плюсквамперфект. Утворення аористу дієслів другої дієвідміни.

Змістовий модуль 2

Тема 13. ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ СИНТАКСИС ВІДМІНКІВ: НАЗИВНИЙ ВІДМІНОК

Особливості називного відмінка у грецькій мові.

Тема 14. ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ СИНТАКСИС ВІДМІНКІВ: КЛИЧНИЙ ВІДМІНОК

Особливості кличного відмінка у грецькій мові.

Тема 15. ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ СИНТАКСИС ВІДМІНКІВ: РОДОВИЙ ВІДМІНОК

Особливості родового відмінка у грецькій мові. Родовий відмінок у власній функції. Родовий відмінок у значенні аблатива.

Тема 16. ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ СИНТАКСИС ВІДМІНКІВ: ДАВАЛЬНИЙ ВІДМІНОК

Особливості давального відмінка у грецькій мові. Давальний відмінок у власній функції. Давальний відмінок у значенні локатива. Давальний відмінок у значенні інструментального.

Тема 17. СИНТАКСИЧНІ АТРИБУТИ ДІЄСЛОВА: ЗНАЧЕННЯ ЧАСІВ

Значення часів в інвективі, кон'юктиві, оптативі, інфінітиві, дієприкметнику.

Тема 18. СИНТАКСИЧНІ АТРИБУТИ ДІЄСЛОВА: СПОСІБ ТА СТАН ДІЄСЛОВА

Спосіб дієслів. Стан дієслів.

Тема 19. СИНТАКСИЧНІ АТРИБУТИ ДІЄСЛОВА: ВІДКЛАДНІ ДІЄСЛОВА ТА НЕОЗНАЧЕНА ФОРМА ДІЄСЛОВА

Відкладні дієслова та неозначена форма дієслова.

Тема 20. АТРИБУТИ ДІЄСЛОВА: ОСОБЛИВОСТІ ВЖИВАННЯ ВІДМІНКІВ З ДІЄСЛОВАМИ

Знахідний відмінок з неозначеною формою дієслова. Називний відмінок з неозначеною формою дієслова. Родовий самостійний відмінок. Знахідний самостійний відмінок.

Тема 21. СИНТАКСИЧНІ АТРИБУТИ ДІЄПРИКМЕТНИКА

Знахідний відмінок з дієприкметником.

Тема 22. СКЛАДНЕ РЕЧЕННЯ: ПОРЯДОК СЛІВ У НЬОМУ.

Порядок слів у реченні. Сполучники. Частки.

Тема 23. ПІДМЕТ І ПРИСУДОК, СПОСОБИ ЇХ УЗГОДЖЕННЯ

Підмет. Присудок. Узгодження підмета і дієслівного присудка. Узгодження підмета й іменного присудка.

Тема 24. НЕПРЯМА МОВА

Непряма мова.

Тема 25. РІЗНОВИДИ ПІДРЯДНИХ РЕЧЕНЬ

Підрядні речення причини. Підрядні речення мети. Підрядні наслідкові речення. Підрядні умовні речення. Підрядні допустові речення. Підрядні допустові речення. Підрядні відносні речення. Підрядні речення часу.

**Тематичний план
навчальної дисципліни «Грецька мова»**

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	усього о	у тому числі					усього о	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Модуль 1												
Змістовий модуль 1.												
Тема 1. АЛФАВІТ. ПРАВИЛА ВИМОВИ	4		2			2	6		2	0	0	4
Тема 2. ДІЄСЛОВО	4		2			2	5		1		0	4
Тема 3. ПРИКМЕТНИК	4		2			2	5		1	0	0	4
Тема 4. ЗАЙМЕННИК	4		2			2	5		1	0	0	4
Тема 5. ДІЄСЛОВО (ПРОДОВЖЕННЯ)	4		2			2	5		1	0	0	4
Тема 6. ПРИЙМЕННИК	4		2			2	4					4
Тема 7. ІМЕННИКИ ТА ПРИКМЕТНИКИ ТРЕТЬОЇ ВІДМІНИ	4		2			2	4					4
Тема 8. ЧИСЛІВНИК	4		2			2	4					4
Тема 9. ПРИКМЕТНИК. ПРИСЛІВНИК. СТУПЕНІ ПОРІВНЯННЯ	4		2			2	4					4
Тема 10. КОНТРАГОВАНІ ДІЄСЛОВА	4		2			2	4					4
Тема 11. НЕПРАВИЛЬНІ ДІЄСЛОВА ПЕРШОЇ ДІЄВІДМІНИ	4		2			2	4					4
Тема 12. ДІЄСЛОВА ДРУГОЇ ДІЄВІДМІНИ	4		2			2	4					4

Разом за змістовим модулем 1	48		24	0		24	54		6	0	0	48
Змістовий модуль 2.												
Тема 13. ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ СИНТАКСИС ВІДМІНКІВ: НАЗИВНИЙ ВІДМІНОК	4		2	0		2	5		1	0		4
Тема 14. ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ СИНТАКСИС ВІДМІНКІВ: КЛИЧНИЙ ВІДМІНОК	4		2	0		2	5		1	0		4
Тема 15. ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ СИНТАКСИС ВІДМІНКІВ: РОДОВИЙ ВІДМІНОК	6		4	0		2	5		1	0		4
Тема 16. ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ СИНТАКСИС ВІДМІНКІВ: ДАВАЛЬНИЙ ВІДМІНОК	6		4	0		2	5		1			4
Тема 17. СИНТАКСИЧНІ АТРИБУТИ ДІЄСЛОВА: ЗНАЧЕННЯ ЧАСІВ	6		4			2	4					4
Тема 18. СИНТАКСИЧНІ АТРИБУТИ ДІЄСЛОВА: СПОСІБ ТА СТАН ДІЄСЛОВА	6		4			2	4					4
Тема 19. СИНТАКСИЧНІ АТРИБУТИ ДІЄСЛОВА: ВІДКЛАДНІ ДІЄСЛОВА ТА НЕОЗНАЧЕНА ФОРМА ДІЄСЛОВА	6		4			2	4					4
Тема 20. АТРИБУТИ ДІЄСЛОВА: ОСОБЛИВОСТІ ВЖИВАННЯ ВІДМІНКІВ З ДІЄСЛОВАМИ	6		4			2	4					4
Тема 21. СИНТАКСИЧНІ АТРИБУТИ ДІЄПРИКМЕТНИКА	6		4			2	4					4

Тема 22. СКЛАДНЕ РЕЧЕННЯ: ПОРЯДОК СЛІВ У НЬОМУ	6		4			2	4					4
Тема 23. ПІДМЕТ І ПРИСУДОК, СПОСОБИ ЇХ УЗГОДЖЕННЯ			4			2						6
Тема 24. НЕПРЯМА МОВА			4			1						6
Тема 25. РІЗНОВИДИ ПІДРЯДНИХ РЕЧЕНЬ			4			1						6
Разом за змістовим модулем 2	72		48	0		24	108		4	0		104
Усього годин	120		72	0		48	120		10	0	0	110

Рекомендована література:

1. Звонська Л.Л. Генеза парадигми темпоральності у давньогрецькій мові: Монографія. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2015. – 256 с.
2. Звонська Л.Л. Вираження часових відношень у системі давньогрецького дієприкметника // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – К.: Логос, 2012. – №7. – С. 175-179.
3. Звонська Л.Л. Різновідмінкове вираження іменної частини присудка в давньогрецькій мові // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – К.: Видавничо-поліграфічний центр “Київський університет”, 2012. – №6, кн. 1. – С. 161-164.
4. Звонська Л.Л. Неіндикативне вираження часу в системі давньогрецького дієслова // Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. – К.: Видавничо-поліграфічний центр “Київський університет”, 2013. – Вип. VIII. – С. 30-37.
5. Звонська Л.Л. Темпоральна семантика давньогрецького опатива // Літературознавчі студії. – К.: Видавничо-поліграфічний центр “Київський університет”, 2013. – Вип. 4. – С. 276-280.

6. Звонська Л.Л. Футуральність і вираження мети у давньогрецькій мові // Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. – К.: Видавничо-поліграфічний центр “Київський університет”, 2003. - Вип. VII. – С. 48-56.
7. Звонська Л.Л. Діахронні зміни у системі футурума грецької мови // Вісник КНЛУ. Серія Філологія. – Том 7, № 2. – К., 2014. – С.102-108.
8. Звонська Л.Л. Лексико-граматичні засоби вираження часових відношень у давньогрецькій мові // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – К.: Логос, 2014. – Вип. 10. – С. 163-170.
9. Звонська Л.Л. Особливості функціонального синтаксису відмінкової системи давньогрецької мови // Вісник КНУ імені Тараса Шевченка. Серія Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика. – 204. – С. 33-35.
10. Звонська Л.Л. Прийменниково-відмінкові конструкції на позначення часу в класичних мовах // Українське мовознавство: Міжвід. наук. зб. – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2014. – Вип. 31. – С. 37-42.
11. Звонська Л.Л. Темпоральний дейксис відмінкових форм у давньогрецькій мові // Українське мовознавство: Міжвід. наук. зб. – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2004. – Вип. 29-30. – С. 76-79.
12. Звонська Л.Л. Функціонально-граматичні зміни у системі грецького дієслова післякласичної доби // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2004. – Вип.14., кн. 1. - С. 148-152.
13. Звонська Л.Л. Розвиток претеритального значення форм презенса у давньогрецькій мові // Новітня філологія. – Миколаїв: Видавництво МДГУ ім. Петра Могили, 2005. – Вип. 23. – С. 12-21.
14. Звонська Л.Л. Розвиток темпоральних перифрастичних конструкцій у грецькій мові // Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. – К.: Видавничо-поліграфічний центр “Київський університет”, 2005. – Вип. XI. - С. 25-30.
15. Звонська Л.Л. Функціональна семантика футуральності презентних форм у давньогрецькій мові // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2005. – Вип. 18, кн. 1. - С. 157-160.

16. Звонська Л.Л. Гномічне значення часових форм у давньогрецькій мові // Гуманітарна освіта в технічних вищих навчальних закладах: Зб. наук. пр. – К.: ІВЦ Держкомстату України, 2006. – Вип. 12. – С. 262-267.
17. Звонська Л.Л. Діахронні зміни функціонального навантаження аориста у давньогрецькій мові // Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики: Зб. наук. пр. – К.: Логос, 2006. – Вип. 9. – С. 95-99.
18. Звонська Л.Л. Індикативна система часових форм давньогрецького дієслова // Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. – К.: Видавничо-поліграфічний центр “Київський університет”, 2006. - Вип. XIII. – С. 32-40.
19. Звонська Л.Л. Розвиток функціональної семантики плюсквамперфекта у давньогрецькій мові // Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. – К.: Видавничо-поліграфічний центр “Київський університет”, 2006. - Вип. XII. – С. 34-42.
20. Звонська Л.Л. Функціонально-граматичні панхронні та ахронні моделі у давньогрецькій мові // Новітня філологія. – Миколаїв: Видавництво МДГУ ім. Петра Могили, 2006. – Вип. 24. – С. 19-25.
21. Звонська Л.Л. Футуральне значення претеритальних форм у давньогрецькій мові // Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики: Зб. наук. пр. – К.: Логос, 2006. – Вип. 10. – С. 109-113.
22. Звонська Л.Л. Мовний феномен аттикізму і койне Нового Завіту // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. пр. – К.: Видавничо-поліграфічний центр “Київський університет”, 2007. – Вип. 21, кн. 1. - С. 271-276.
23. Звонська Л.Л. Темпоральний дейксис перфектних основ у давньогрецькій мові // Актуальные проблемы вербальной коммуникации: Сб. науч. тр. – К.: Видавничо-поліграфічний центр “Київський університет”, 2004. – С. 432-435.
24. Звонская Л.Л. Функциональная семантика апофатических моделей в древнегреческом языке // Евразия на перекрестке языков и культур. Проблемы сравнительной лингвокультурологии: Ежегодные международные чтения памяти кн. Н.С.Трубецкого (17-18 апреля 2000 г.). – М.: МГЛУ, 2000. – С. 34-35.

25. Звонська Л.Л. Функціонально-граматичне вираження ітеративності у давньогрецькій мові // Лексико-граматичні інновації у сучасних слов'янських мовах: Матеріали Всеукраїнської наукової конференції. – Дніпропетровськ: ПБП “Економіка”, 2003. – С. 114-118.
26. Звонська Л.Л. Функціонально-семантична характеристика предикативного дієприкметника у давньогрецькій мові // Актуальні дослідження іноземних мов і літератур: Матеріали міжвузівської наукової конференції. – Донецьк: ДонНУ, 2003. – С. 114-116.
27. Звонська Л.Л. Діахронні зміни темпоральної семантики у системі давньогрецького суб'юнктива // Компаративістика і типологія у сучасній науці: здобутки і проблеми: Матеріали III Міжнародного лінгвістичного семінару. – Донецьк: ДонНУ, 2004. – С. 178-186
28. Звонська Л.Л. Діахронний аспект дослідження категорії темпоральності // Розвиток наукових досліджень: Матеріали міжнародної науково-практичної конференції. – Полтава: ІнтерГрафіка, 2005. – С. 100-104.
29. Звонская Л.Л. Инхоативная семантика временных форм в древнегреческом языке // Лингвистическая компаративистика в культурном и историческом аспекте: Тезисы докладов V международной научной конференции (31 января – 3 февраля 2006 г.) – М.: Изд-во Московского университета, 2006. – С. 36-38.
30. Звонська Л.Л. Синтаксична семантика дієслівно-іменних конструкцій у давньогрецькій мові // Актуальні проблеми перекладознавства та навчання перекладу в мовному вузі: Тези доповідей міжнародної науково-практичної конференції. – К.: Видавничий центр КНЛУ, 2006. – С. 76-78.
31. Звонська Л.Л. Історія грецької мови: Підручник – К.: Вид. центр КНЛУ, 2005. – 302 с.

